



Nro. 39.

A' FELS. R. CSÁSZARNAK ÉS A KIRALYNAK
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.

*Költ Bétsbon, Pénteken Májusnak 14 dik napján
1802-ik esztendőben.*

Béts.

Tegnap előtt este, három fertálykor 9 órá-
ra, a Leopoldstadtban, a' Duna útzán, az ötö-
dik számú házban, a' Magyar Kurir egyik
Írója D. D. S. szállásával által ellenben,
olly veszedelmes tűz támadt, a' mellyhez
hasonlóról a' Bécsi lakosok nehezen emlékeznek.
Az úttzára néző tseréppel fedett épületekben, kár
kevés esett, de annál több az udvaron lévőkben,
mellyeknek rész szerént minden héjazatjai, rész
szerént a' felső emeletben lévő szobák is le ég-
tek, és még több épületeket eméiztett volna az
írgalmatlan tűz meg, ha az egyik házban a' há-
tuljó épületeket az udvaron álló két magas és

terepély vad gesztenye fa, fűrű leveleivel nem fedezte volna, — A' tűz, a' mint beszélük, de bizonyosan nem tudatik, az 5-ik numerusu házban lakó Zsidó vendéglőnél ütött ki, kinek szállása héjazatja alatt, a' mostani Bécsi vásári alkalmatósággal, sok idegen Zsidok fekütek. A' tűz lángja napkelet felé tartván, a' 4 ik és harmadik numerusú házakban is sok kárt tett, de leg többet a' 4 ik numerusúban, a' mellynek padlásán egy ott lakó 's bőrökkel kereskedő gazdag Zsidónak igen sok bőrei meg égtek. Ezen nagy szerentse közt leg nagyobb szerentse vólt az, hogy igen tsendés vólt az idő, és leg kevesebb szelötske sem fújt, különben nem tsak ezt az egy útzát, hanem a' Leopoldstadtnak felét a' tűz meg emészttette volna. A' tüzet tsak éjfélt után egy órakor lehetett egészen meg óltani. Ezen kevés idő alatt is, egynéhány ember lett szerentselessé. — Egy Policia katonának a' héjazatról le hulló tserép két sebet ütött a' fején, egy kémen seprőnek, a' ki a' héjazat tetején óltotta a' tüzet, a' szeme a' lángnak sebessége miatt úgy kifútt, hogy avval soha többé nap világot nem lát, egy átsmester legény a' 4 numerusú két emeletű magas ház héjazatjának tetejéről a' tűz óltás közben le esvén szörnyű halált hólt. — Egy szomszéd Zsemlye sütőné meg érvén, hogy tölle nem mellze támadt a' tűz, hirtelen guttaütésbe esett, 's egyszeribe meg hólt. — A' belső város bastyáján állott néző sokság közül három ember a' duna vizébe le esvén, hová lettek hová nem, még most sem tudatik. — Egynéhány rossz embert, a' kik zavaros vizben halászni, az az, az égett házakban lakóknak vagyonjaikat el ragadozni igyekeztek, a' politzia katonák, szabad szállásra és kolztra vittek.

* *

Eö Cs. Királyi Felsége ilyen Pátenst méltoz-

zatott (a' *Conscriptus* örökös tartományokra nézve) ki adani:

Mi Második Ferencz, &c. —

„Szünet nélkül való törekedésünknek tzielja lévén, hűséges jobbágyainknak terheiket a' Státus járával meg egygyeztethető minden útanmódon enyhíteni, és a' haza őltalmazásában álló kötelességet, egygyen: egygyen minden magános személyekre nézve könnyebbé tenni, kegyelmesen meg határoztuk azt, hogy a' holtig tartó katonai szolgálatot el töröljük, és a' helyett minden *Conscriptus* örökös tartományainkban a' katonai szolgálat: tételre bizonyos számu esztendőekben álló Kapitulátziót engedjünk: mellyhez képpest a' következő pontokat erőffitettük meg.

1) Ször. Az ez után állittatandó katonaság szolgálatjának ideje a' mi *Conscriptus* tartományainkban lévő minden gyalogságnak, hajósoknak, és a' társzekereknel szolgáló személyeknek, tíz esztendő; a' külömbkülömb lovas Regementekben szolgálóknak tizenkét esztendő; az ágyuzó és indzsinér seregnél pedig tizennégy esztendő lesz. Ezen időszakasznak le folyta után szabadságában fog minden személynek állani, hogy az alább következő feltételek alatt, vagy új Kapitulátzióra lépják, vagy pedig a' polgári Státusba vizsgálza mennyen. Hanem mind azoktól, a' kik a' katonai időnek eltöltése után valamely más életmódjára által lépnek, meg fogjuk várni, hogy akár mely állapotban légyenek, magokat ezen jótéteményhez méltóképpen viselik, szorgalmatos dolgozók, békességízeretők, és a' polgári előjárókhoz engedelmesek lesznek: minthogy külömben mind azok, a' kik foglalatosság nélkül való állapotban találtatnak, egy szóval mind azok, a' kik az ennekelötte való rendelések szerént, azért, hogy nekik illendő foglalatosságra való alkalmatosság adattallék, *ex officio* katonának adattattak, minden arra való tekintet nélkül, hogy

a' katonai szolgálat idejét ki töltötték, ismét a' katonaság közzé visszafordítottak.

2)szor. Meg határoztuk továbbá, hogy a' most már szolgálatban lévő katonaságra is hasonló jó tétémént terjesztünk ki. Hanem a' most szolgáló katona személyeknek el bot áttatására nézve, hogy a' sereg igen erőssen meg ne gyengittödjön, minthogy a' szolgálatra alkalmazható személyeknek szama az utolsó háboru által különben is meg fogyatkozott, a' következendő módot rendelte eö Felsége: — A' jövő 1805 = dik és 1806 = dik elztendőkön kezdvén, az után ilyen gráditok szerént fog meg esni a' most szolgálatban lévő katonáknak el botsáttatása:

a) A' gyalogok, hajósok, és társzekerek mellett szolgáló személyek közzül — 1805 = ben mind azok, a' kik mostanig már tizenkét — 1806 = ban mind azok, a' kik mostanig, 11, 10, és kilentz = — 1807 = ben, a' kik mostanig 8 és hét = — 1808 = ban, a' kik mostanig már 6, és azoknak egy harmada, a' kik mostanig 5 = — 1809 = ben, a' hátra lévő egy negyede azoknak, a' kik már 5, és három = negyede azoknak, a' kik 4 = — 1810 = ben, a' hátra lévő negyed része azoknak, a' kik már 4, és mind azok a' kik három — 1811 = ben, három negyede azoknak, a' kik már 2, és egy harmada azoknak, a' kik mostanig 1 = — 1812 = ben, a' hátra lévő egy negyede azoknak, a' kik már 2, és egy harmada azoknak, a' kik egy vagy kevesebb — 1813 = ban a' második harmada — és 1814 = ben, az utolsó harmad része, azoknak a' kik mostanáig már 1 = elztendő ólta szolgálnak, fognak el botsáttatni. —

b). A' lovasok közzül el botsáttatnak — 1806 = ban, a' kiknek most már husz vagy több — 1807 = ben, a' kiknek 19 = töl fogva tizennégy — 1808 = ban, kiknek 13 = töl fogva 12 — 1809 = ben, kiknek 11 = töl fogva 8 — 1810 = ben, kik-

nek 7 — 1811-ben, kiknek 6-tól fogva 5 — 1812-ben, a' kiknek 4 — 1813-ban, a' kiknek 3 és 2 — 1814-ben, a' kiknek most már 1 — elzendeje, hogy szolgálnak.

c) A' lovas és ágyúzó feregek alá tartozó katonai ágaknál, el bortsáttatnak — 1806-ban, mind azok, a' kik most már 23 vagy több — 1807-ben, a' kik 19-től fogva tizennégy — 1808-ban, a' kik 13-tól fogva tizenkét — 1809-ben, a' kik 11-től fogva 8 — 1810-ben, a' kik hét — 1811-ben, a' kik 6-tól fogva öt — 1812-ben, a' kik 4 — 1813-ban, a' kik 3 és 2 — végezetre 1814-ben, a' kik mostanig már 1, és kevesebb elzendők óta szolgálnak.

3) Szór. A' Kapitulatziónak el telése után senki sem kényszeríthetik, szolgálatjának idejét tovább nyújtani. Azonban mind azok a' kik önként újon-tani Kapitulatzióra lépnek, a' következő halz-nok felől tétetnek bizonyossá — a), A' ki új Ka-pitulatzióra lép; de a' melynek leg alább 6 elz-tendőkben kell állani, minden elzendőre 2 Fo-rint foglaló pénz adattatik és fizettetik ki egy-szeriben. — b). A' ki másod versben oly felté-tel alatt kötelezi le magát, hogy meg házasúl-hasson, annak a' feleségtartás meg engedtetik, a' mennyiben az, az eddig való rendelésekkel, a' mellyek a' Kompániáknál és Schwad onoknál le-hető afzszonyemberek számát ki fejezik, fenn áll-hat. Az első Kapitulatzió béli személyeknek ellenben telyességgel meg nem engedődik a' há-zasság, míg a' Kapitulatzió idejének leg alább fe-lét el nem töltötte, és akkor is csak úgy, ha má-sodszori kapitulatziója házasulandó, vagy há-zaulásra engedelmet kérő személy, nem találko-zik, vagy magát nem jelenti. — c) A' Regemen-téknél lévő nevelőházakba való bé vételődésre, a' rekapitulálók gyermekeiké az elsőség; hanem a' kétszer rekapitulálóké, meg előzik azoknak gyer-mekeiket, a' kik csak csak egyszer rekapituláltak.

Az első Kapitulatzió béliek gyermekeik, tsak úgy egyenlők a' rekapituláltakéival, ha az apjaik az ellenség előtt invalidussá tétettek, vagy elesetek. — d). A' polgári előjáróknak kötelessége leszen, hogy az olyanokat, a' kik ujontani kapitulálásnak el töltése után térnek vissza a' polgári életre, valamely keresetnek nemére elő segíleni különösön igyekezzenek. — e) Az invalidusokká lett rekapitulánsokra, a' kisebb szürü polgári hivataloknak osztogatásában, milyen p. o. a' vám gondviseléség, a' tisztségeknél való postalegényység, Kantzellariai szolgáláság, szobafütöség, etc, különös vigyázás leszen.

4) Szer. A' katonaságnál lévő kéziművesekre, kenyérsütőkre, &c. az eddig fenn állott 3 esztendő szerént való Kapitulatzió marad meg tovább is; valamint szintén a' Fourirschützekkel való Kapitulatzió készítése a' Kapitányok foglalatossága fog továbbá is lenni.

5) Szer. Az olyanokra nézve, a' kik mint közkatonák úgy léptek bé, hanem azolta, Fourirokká, Trombitásokká, szíjjártókká, és Kovátsokká lettek, a' kapitulálást illető rend szerént való felteteleket kell meg tartani.

6) Szer. Hogy továbbá a' jobbagyok panasza az uradalom ellen, az ennek önnön tettésése szerént való rekrutázásra nézve elhárított hassek, 's hogy ellenben az uradalmak némely ellen való méltatlan vádak ellen meg óltalmaztassanak, parantsóljuk, hogy — a) Az uradalmak mindeneknek előtte az olyanokat tartozzanak katonáknak adni, a' kiket az eddig fenn állott rendelkezések szerént *ex officio* katonákká kellett tenni. — b) Az uraságok és előjárók tartoznak előre bé jelenteni az olyan személyeket, a' kiknek a' katonaszedés alkalmatosságával a' közönseges rendelkezések alól, a' törvény által előre meghatározatva nem lévő okokra nézve ki kell véteődni. — c) A' kik ezen tulajdonságaik közzé nem tar-

toznak, kerületeik szerént öszszegyűjtetvén, sors által határoztatik meg, hogy kiknek kelljen fegyvert fogni.

7) Hasonló atyai jószágunk szerént meg engedjük, hogy mind azok, a' kik az utolsó hadakozás alatt, a' rekrutaságtól és az örökös katonaságtól való félelemből külfő országokra által szöktek, az ő hazájokba minden büntetés nélkül szabadon vissza terhessenek.

Minthogy pedig mi a' Kapitulatziónak felállítása által a' katonai állapotnak terheit, a' mennyire a' Státus java meg engedi, enyhíteni kívántuk: ellenben parantsóljuk, hogy azok, a' kik ennekutánna az ő zászlóikat hitfizegett módon el hagyják, az eddig fenn állott törvényes büntetésen kívül, a' Kapitulatziónak rendes idején túl annak még fél idejét szolgálatban el tölteni kénytelenitessenek. Másodikzori el szökésének alkalmatosságával a' Kapitulatzióról szolló irás a' szökevényről el vétettetik, és egész életében szolgálni tartozik. *Költ Bétsben, Máj. 4-dikén 1802.*

Frantzia Respublika.

Azt mondják, hogy a' Konzulok vissza akarják a' Feketék rabszolgálatát a' magok Koloniáikban állítani: mellyet sokak oly fontos dolognak tartanak lenni, hogy a' Konzulok munkába nem fognák addig venni, míg a' Megtartó Tanácsot meg nem kérdezik lehetséges vagy lehetetlen volta felől, az az, míg Senatus Consultumot nem kérnek a' dolgról. — A' *Concordata* ellen *Carnot* volt Direktor és volt Hadi Minister szegezte leg nevezetesebben magát a' Tribunátusban, az ő ellenvetéseit pedig *Bonapárte Lucian* tsáfolta meg, mint az ahozértök erőssítik, igen fontos beszéd által.

A' Püspökök a' püspöki süvegeket, és mejseiken föggő keresztjeiket az Első Konzultól ve-

szik. — A' Husvét első napján véghez ment nagy ceremonia alkalmatosságával leg előbbizör volt a' Konzul oldalán az a' kard, mellynek markolatja sok más kissebb, hanem nevezetesen azzal a' nagy gyémánttal éke kedik, a' mellynek hírét nevét kevés ember nem hallotta az olvasó publikumban.

Mely szent érzékenységgel mehetett Párisban ez a' nagy innep véghez, képzelődni lehet felőle csak abból is, hogy a' templomban parádát tfináló 4 batalionok mind annyiszor präsentáltak fegyvereikkel, valahányszor magát a' gyülekezet a' szent dolgoknak említettődésekkör meg hajtotta. A' hadi muzsikának harsogása is gyakran elkezdődvén, nem kevéssé díszesítették a' ceremoniát. — A' templomba való ki és bé menetelkor, a' más két Konzulok, nem mellette, hanem utánna mentek az Élő Konzulnak.

Az a' Bűnbotsánatot ajánló Pásztori levél, a' mellyet a' Pápa Párisi Követe Kárd. Kapra-ra a' Frantziákhoz botsátott, ez volt:

„A' hadakozásnak vége vagyon, a' békeffég a' Frantziáknak ismét visszazadatott. Ezen, valamint azon is, hogy a' Kath. Vallás a' maga régi jussait ismét visszaz nyerte, örvendenek a' Frantziák. Ezt ti Isten után a' ti nagy lelkű Konzulotoknak köszönhetitek. A' Mindenható, mint elközzel élt velle, hogy ezen drága kintset néktek visszaz szerezze. Szerentsésnek tartjuk magunkat, és örvendünk, azért, hogy az Isteni Gondviselés minket határozott arra, hogy böldegittatástokból réltz vegyü k. Adjatok halát az Istennek ezért a' ki mondhatatlan jó téteményért, de ne csak külfő fényes inneplések, hanem, és mindenek felett belső iftentíztelet, kegyesség és keresztényi szeretet által. Hogy ezt tselekedhesük, szükség, hogy azon terhektől, mellyek benünket az ördög rabjaivá tesznek, megszabadújunk, szükség, hogy ezen molskoktól magunkat

a' megbánás idvességés ferdője által meg 'tisztítsuk ; 's az Istennel megbékéljünk. Örvendezzetek tehát, Frantziák ! a' könnyörületeffégnek napja el következett ; és ti a' veszedelemnek örvényéből ismét az isteni kegyelem kebelébe visszatehettek. Erre int benneteket az a' tudományok Fejedelme, a' kinek Sz. Péter nevében ez mondattatott vólt : A' mit meg óldándaszsz a' földön, meg leszen az a' mennyekben is óldattatva. Ezen végre meg nyitja ő ti néktek azon kintset, melynek a' Mindenható ötet örzőjévé és sáfárjává rendelte : hogy az Ekklesia botsánatja által mind azok alól az ideig való büntetések alól fel óldoztattassatok, a' mellyeket meg érdemeltetek. Ehez képpést hirdetjük ki Jubileumi formában, apostoli hatalmunk szerént, azon bünbótsánatot, mellyet a' Pápa eő Szentsége mind azokkal, a' kik a' Frantzia Respublikának szélesen ki terjedő földjén laknak, közleni akart. — Ez a' bünbótsánatot April. 9 = dikén kezdődvén, 30 napokig fog tartani. Ezen idő alatt minden bünökért való bótánatot enged a' Szent Atya, az Urnak nevében, mind azoknak a' Jésus Christusban hívőknek, a' kik megtörődött szívvel, és a' Szent vatsorával való élés után az templomokban meg jelennek, a' mellyeket kinek = kinek minden megyékben a' Püspökök ki nevezni fognak, arra a' végre, hogy azokban az Istennek az általa ajándékozott kegyelemért hálákat adjanak, az Anyaszentegyház épületéért, 's a' Pápa eő Szentsége, a' Respublika, és ennek minden Magistratualis szemelyei boldogságokért, imátkozzanak. A' hívek tettlések szerént választhainak magoknak papot, a' kinek bünokról vallást akarnak tenni.

A' Frantzia levelek ilyen nem közönséges meg jegyzéseket télnék a' még bizontalan szektől hanyattató Helvétzia, Piemont, és Génua állapotjáról, 's a' sokaknak szemében máig is ge-

renda gyanánt fekvő *Olasz Respublikai* nevezetről:

„A' Helvétziai új történetek, új czélozások iránt való gyanut gerjesztenek az emberben. Re-ding, az Elő Konzul helybehagyásával lett vólt Első Landammanná: 's most még is az ő letétet-tetődését nyilvánlagos kinyilatkoztatás által hagy-ja helybe a' Fr. Követ *Verninac*. Ez szerezte meg kellett a politikai czélozásoknak Helvétziára néz-ve változni. Ezen a' fundamentomon helyhez-tetik sokak abba a' hírbe a' magok reménsége-ket, hogy az *Orániai* Hertzeg Helvetziában fog-na elégtételt találni — t. i. mint Örökös *Land-amman*.

Még *Piemontnak* állapotja is politikai kétsé-gek között fetreng; még eddig csak katona mód-ra bánik véle a' Fr. Respublika: de se politi-kai sem papi módon nem egygyesítettett véle. — *Genuának* szinten még Konstitúziója. — Az elébb *Cisálpinai*, egy időtske óta pedig *Olasz Respublikai* nevezetről is, olyan hír indult, hogy újra meg fogna változni, és *Lombárdiai Respublika* fogna belőlle lenni.

Orosz Birodalom.

Pétersburgból April. 16-dikán ezeket írják:

A' Császár feles summát tett bé az úgy nevezett Amerikai orosz kereskedő tarsaság kassá-jába, olyan rendelés mellett, hogy az azon for-dulandó nyereség az ide való fegénység' sege-delmére fordittassék.

Ezen napokban egy Császári Pátenst szegez-tenek ki itten az utzák szegeleteire, melynek kezdetén ezek a' szavak olvastatnak: — A' Csá-izár eő Felsőségének külömbkülömb féle hírekből esett értésére, hogy *Aranjo* nevü kereskedő fe-lségének hirtelen történt halála alkalmatosságá-

val olyan beszéd terjedett volna el a' városban, mintha ezen aszfzonymnak hálálát Gen. Bauer, 's néhány más tisztek, erőszakos és tilalmas tselekedeteik által okozták volna." — Az után minden környülállásai szerént elő beszéltetik ezen Pátensben a' dolognak már két versben le folyt egész megvizsgálata: a' honnét ki jön, hogy sem Gen. Bauer, sem a' több tisztek nem részesek a' dologban. Azonközben az igazság szerező Császár a' dolognak egész mivóltát még egy harmadik vers béli szorossabb és környülállásosabb megvizsgálata alá rendelni, és e' végre 4 Generálisokat ki nevezni méltoztatott.

Nagy Britannia.

Londonból, Apr. 13-dikán. — A' Parlament Felső Hazában fontoson beszéllett 12-dikben Lord *Carlisle* a' Frantziákkal való kötésnek 18-dik tikkelyére nézve: — „Ezen tikkelyben, úgy mond bizonyossá teszük Anglia és Frantzia ország az Oraniai Házat, hogy az ő kárát visszafizafogják térítettni. Két orákkal az után a' Hollandus Követ Schimmelpennink és a' Frantzia Minifter, magános kötésre lépnek együtt a' L. Cornwallis híre nélkül, melly által Hollandiát bizonyossá teszük, hogy a' Helytartó Hertzeg kárának meg térítettése azt nem fogja illetni. Itt egy millió Forintokból álló kárvallás forog fean. Anglia fogja e' már most hát ezt meg fizetni, vagy Frantzia ország? Azt is olvasom hivatali szerént ki jövő újságlevelekben, hogy Hollandia fel óldoztatott volna azon köteleffég alól, hogy az Anglus zászlót a' tengeren közzöntse, a' mellyel ennekelötte tartozott, &c.“

Török Birodalom.

Konstantinápolyból, Mártz. 27-dikén. Ach-

med Effendi a' Porta külföldi dolgokra ügyelő Minis-
terjének titkos Secretáriusa, indul Páris felé.
— Lord Elgin az Anglus követ is a' tengernek
fogja holnap vitorláit erefzteni, és egyenesen evez
haza Anglia felé. — A' Romeliai Bascha meg-
folytatott hivatalától, azért hogy a' rébellis és
ragadozó seregeket meg nem verhette, 's hogy
alatta való népet zabolán nem tudta tartani,
a' mellyek talám keményebben posztitottak, mint
magok a' haramiák. — Az itt közel levő tenger-
öblökben igen különös és gyalázatos tolvajko-
dást folytattak két esztendőktől fogva 40 ide való
hajósok. Az ő gonofságoknak plánumát előre
ki ismálván, ölsze esküdtek, és egy kézre jáda-
zottak. Az idegeneket, a' kik a' Kanálison ke-
relztül akartak evezni, oltóért fel vették: ha-
nem útjokban fére tsaptak, és bátorságos hely-
re vévén magokat, ott az utazokat meg öldösték,
's a' hajón lévő javaikat el vették. Egy gyer-
mek is lévén utóljára a' hajon az anyyával együtt,
a' gyermekről nem gondolták a' gonofztévők
hogy még ártalmokra lehet, 's azért őtet életben
hagyván tsak az anyyát ölték meg: de meg tsa-
lattattak, minthogy ezen gyermek által akadtak
a' politziai előljárók a' dolog nyomába. Már
30:tzan el vannak fogattatva a' bünösök.

Portugallia.

Gen. Lannes, a' kit a' Frantzia országló
szék masod rangú követi fővel a' Portugallus
udvarhoz küldött, olyan nagy pompával és tizte-
lettel fogadtatott ottan, hogy ha elő rangú kö-
vet volna sem kívánhatna nagyobbat. Mártz.
30:dikán celebrálta az udvarhoz való első tel-
menetelt. Feleségestül egygyütt egy közönséges
ceremoniákra való udvari nagy szekéren vite-
tett el a' szállásáról. A' pompás szekeret,
's tizfra udvari lovak húztak. A' Régens Her-

tzegnek egy paripára való drága készületet, a' Hertzegnének pedig egy ritka szépségű öltöző ruhát vitt az Első Konzultól ajándékba.

Az alatt, míg *Gen. Lannes* az udvarnál audentzián járt, a' Lisaboni kikötőhelyben igen kedvetlen dolog történt néhány Anglusokkal. Gibráltárból egy *Active* nevű Frégát érkezvén meg, a' hajón lévő emberek, úgy nevezett kontumácia tartáshoz készítették magokat. Midőn két Anglus kapitányok ezen embereknek egy részét egy sikra már ki állították, a' Portugallus katonaság által véletlenül körül vétettek, és rész szerént föld alatt való rész szerént egyéb fogházakba zárattattak Kapitányaikkal egygyütt. Mihelyest az it lévő Anglus Kir. Hertzeg, és *Frere's Frasel* nevű Generálisok a' dolgot meg tudták, az Orzáglólszéknél panaszt tettek, és elégtételt kívántak: a' mely felől ígéretet is tett nékiek az Orzáglólszék, oly feltétel alatt, ha az Anglus hajó Kapitánya is, az alatta lévő embereket, a' kik ellen a' Portugallus Orzáglólszéknek panaszja van, meg büntetteti.

Magyar Ország.

Posonból, Május' 11-dikén.

Azon számos úri méltóságoknak betses neveik, a' kiket az Ország Rendjei magok között az ő 6-dikban tartott első ülések alkalmatosságával olyan tzéllal ki vállaltottak, hogy eő Feiségeket *Schloszhofba* való szerentsés le érkezések kór fogadják és tiszteljük, ilyen renddel következnek:

1. *A' Prælatások között valók voltak.*

N. M. Sz. Fejérvári Püspök *Milassin Miklos*
 — — Biduai Püspök *Miklosy Ferencz Ö Ngok.*

2. *A Zászlós Bárók között.*

Gr. Batthány György József Fő Konyhamester.

3. *A Fő Ispánok között.*

Herczeg Batthyány Lajos, Vas —

Mélt. Balogh Péter, Zolyom —

Báró Splényi Gábor, Zabolts —

Gr. Keglevics Károly, Torna —

Gr. Szapáry, Sirmium, V. megyék béli Fő Ispánok.

4. *A Magnások között.*

Gr. Pejachevich Károly, Gr. Sziraky Antal,

Gr. Pálffy Leopold, Gr. Feltetits György,

B. Révay Ferentz, Gr. Forgács László.

5. *A Királyi Tábla részéről.*

Titt. Muslay Antal, Vice Palatinus

— Tihanyi Tamás Vice Judex Curiaë

— Millos József, Tallian Antal, és Hay Barnabás,
Assessorok.

6. *Horváth Ország részéről.*

Titt. Ponekovics Ferencz.

7. *A Clerus részéről.*

F. | T. Kállay György, Egri —

— Gr. Csáky László, N. Varadi —

— Somogyi Leopold, Györi —

— Koller József, Pétsi —

— Szegedi Pál, Sz. Fejérvári — Kán. Deputatufok.

8. *A Vármegyék részéről.*

Titt. Szentiványi János, Barsch —

— Majthényi László, Hont —

— Zeerdahelyi György, Neutra —

— Laczkovics, György, Pest —

— Radvánszky, Zólyom —

— Pronay Mihály, Nograd —

- Kaldi Sándor, Vas —
- Balogh János, Komárom —
- Kun László, Veszprim —
- Jeszenszky Sándor, Tolna —
- Györgyi Pál, Győr —
- Szathmári Miklós, Gömör —
- Deseöffy József, Sáros —
- B. Vay Miklos, Borschod —
- Lanczy József, Torna —
- Jekelfalusy 'Sigmund, Szepes —
- Bernáth 'Sigmund, Ungvár —
- Pechy Imre, Bihar —
- Szaplanczay József, Máramaros —
- Morvay Pál, Beregh —
- Edelspacher 'Sigmund, Arad —
- Hertelendy József, Torontal — Vármegyék résziről.

9. *A' Jelen nem lévő Mánások és Özvegyek résziről.*

- B. Sztoika 'Sigmund, Titt. Tallián Balthasar —
 Mercey András — Bezerédy György — Jablontzy
 Károly — Vay József — Simonyi János —
 Géczy Ilván Urak.

A' Sz. K. Városok Résziről

- Titt. Ernst Ignátz, Sopron — Popovics János,
 Máriatheresiopel — Hliuszky György Nagy
 Szombath — Polinszky János, Kassa, és Lá-
 pothy György Nagy Bánya városaik résziről.

Jelentés.

A' Siket = Némák könnynyomtató Műhelyjekben nem régiben hagyta el a' lajtót egy betses könyv ilyen tzm alatt: *Vér szeme a' Religióznak, 's vele járó Erköltsi Tudománynak.*, Magyarra fordította Bielek László,

Kegyes Oskolabéli Szerzetes Pap. A' Pesti Királyi Oskolában, a' Tanúttaknak egygyik Tagja, Filozófiának, Mathezisnek, Históriaknak, és Dogmatika Theológiának vólt Profeszszora s. a. t.

A' Könyvet ékesíti Krisztus Urunk' a' hegyen lett el váltózásának igen izépen ki metstett helyes rajzolatja. A' Könyv vagyon ajánlva Fő Tisztelendő, 's Nagy Méltóságú *Fuksz Xavér Ferentz* Nyitrai Püspök Urnak, a' minthogy tsak ugyan, Ő Nagysága kegyes Patrociniuma által látott is világot mind ezen, mind az Arany Gondolatok név alatt készült munkája Tiszt. Bielek Urnak. Sokkal esméretetesebb ezen Tisztelendő Ur, mind Deák mind Magyar munkáiról a' hazában, mint sem a' mi gyenge penánk leírása 's ditsérete nélkül szükölködne. — Ezen most leg közelebb ki jött betses munkájáról, minémü itéllettel lehessen valaki: meg tettzik azon szép Deák versekből, melyek a' Könyv eleibe vannak nyomtatódva ilyen felül irás alatt: *Johannes Chrysoftomus Hannulik* e S. P. Romanus Arcas, & plur. Erud. Societatum Membrum, ad Eruditum Virum Ladislaum Bielek, Scholarum Piarum sodalem. AA. L. L. et Philosophiæ Doctorem, præsentis Libri Interpretem. — A' Versekből közlünk egygy - kettőt.

„Cultores Patriæ (dulcissima nomina) linguæ,
Hunc semel, atque iterum perlegitote librum.
Quem rara Auctoris cumulat facundia linguæ,
Non intermissus judiciique tenor.

Antea Teutonico liber est sermone locutus,
Hungaricum jam nunc incipit ore loqui
Bieleki curis, operosaque arte profusus
Quod magis ad laudes illius esse potest. “

s. a. t.

A' mai újság mellett küldjük Egyiptom Historiájának T. árkuftát Erd. Olvasóinknak.